

Miercus 5
S. Antoni Zacarie

Sabide 8
S. Pangrazi

Martars 11
S. Benedet

Il proverbi
Fasarai al è fradi di no fâ mai



Il soreli
Ai 5 al jeve aes 5.21
e al va a mont aes 21.02

Joibe 6
S. Marie Goretti

Domenie 9
S. Veroniche

Il timp
Simpri plui cjalt

Lis voris dal mès
Tal zardin si puedin semenâ
violis çuetis, margaritutis,
ciclamins e primulis



La lune
Ai 9 lune plene

Vinars 7
S. Firmin

Lunis 10
S. Apoloni



■ «LA PATRIE DAL FRIÛL»
Un ricuart pai turiscj

Un ricuart in lenghe ai turiscj che a saran dilunc dal Istât tai albierts e B&B de provincie. E je la gnove iniziative che e nas de colaborazion tra Provincie di Udin te suaze dal proget «Tiere dai Patriarçj», Confcommercio Udin e «La Patrie dal Friûl». Al è propit il storic mensil in lenghe furlane che al vignarà ufiert ai ospits compagnât di un messaç di benvignût par francès, todesc e inglès li che si metin in evidence lis bieles dal paisaç e lis ecelencis de enogastronomie, un patrimoni che la lenghe furlane – impuartant element identitari di cheste tiere – e fâs unic. Lunis ai 3 di Lui e je stade firmade la convenzion che e concèt ae Clape culturâl «Patrie dal Friûl», 10 mil euros pe stampe e diffusion des copiis de riviste aes struturis ricetivis su la fonde di 500 gnûfs abonaments sottoscrits dal Lui di chest an al Jugn dal 2018.

■ **BASSE FURLANE**
Al nas il Sportel associât

Dal prin di Lui, il sportel pe lenghe furlane di Sant Zorç di Noiâr al mude di forme e si slargje ançe a chei altris comuns de Basse Furlane, diventant Sportel associât dai Comuns di Cjarlins, Gonars, Muçane, Porpêt, Pricinins e, clâr, ançe Sant Zorç di Noiâr. Cu la seconde metâd di Avost, in duçj chescj comuns si podarà cjatâ une persone di riferiment pal sportel pe lenghe furlane (Serena Fogolini o Francesca Battistuta), che al sarâ viert ogni setemane.

Daspò la proteste di citadins e associazions, Saf e promet di tornâ a meti cartei par furlan sui siei mieçs. Intant Fuc e fevele in dutis lis lenghis dal territori

Furlan di gnûf su lis corieris

Une lenghe diferente e je un straordenari «brand» turistic. Sal visino i nestrîs sorestants?

PAR AGNS, DASPÒ di un acuardi cun Regjon, Agenzie regionâl pe lenghe furlane e Provincie di Udin, lis regulis di viaç su lis corieris de Autoservizis Fvg spa – Saf, ven a stâi chel panel che al dissipline i viaçs sui mieçs di traspuart de aziende che par solit si met dongje dal autist, a son stadis scritis par inglès, talian e furlan. Dant cussì visibilitât, lustri e utilitât social ae marilenghe, tal rispjet des leçs di tutele statâl, la 482 dal 1999, e regionâl, la 29 dal 2007. Cumò, però, lis regulis di viaç a son dome par talian e par inglès. Cemût mai? Cui aial decidût chest cambiament? Sal son domandât in tancj, segnâl, sperin, di une gnove sensibilitât dai furlans. La inrabiade di plui di cualchidun – sedi citadins che associazions – si è slargjate su Facebook, li che si è cirût di capî parcè che une concuiste de minorance linguistiche furlane, che e rapresente ançe une impuartante forme di valorizazion/tutele dal furlan traviere di visibilitât publiche, e je stade metude in bande.

E alore, viodûts lis tantis mails e messaçs

di proteste, **Diego Navarria**, president de Assemblee de Comunitât linguistiche furlane, che e met dongje 106 Comuns dal Friûl-Vignesie Julie, al à scrit ae Saf par domandâ parcè che e à gjavât la lenghe furlane des tabelis des corieris stant che «la stampe di un cartel intune o plui lenghis e coste compagn (e la Arlef e furnis un servizi di traduzion gratuit) e che l'ûs de lenghe furlane, oltri che un valôr, al rapresente un dirit su scuasi dut il territori li che la Saf e fâs il so servizi». E come Navarria, ançe la Arlef e à scrit ae aziende di vie dal Partidor a Udin. Po ben, il fumaron tirât sù devi vè vierzût i voi ai dirigents de Saf. A distance di cualchi zornade, di fat, e je rivade la rispuete formâl, firmade dal so president **Silvano Barbiero**, che al dîs grazie pes segnalazions rivadis de comunitât: «un segnâl vif e fuart dal territori li che Saf e opare e che e vûl dialogâ». E al zonte une buine gnove: «Te otiche de nestre volontât di colaborazion, o podin dal sigûr afermâ che la lenghe furlane e vignarà tornade a inseri tal estrat dal regolament di veture aes prossimis ristampis». Ven a stâi cuant? Te letare no si dîs nuie in mert, ma de aziende a fasin savè che i oraris a vegin tornâts a stampâ cuntune certe regolaritât vie pal an, duncje o podin imaginâ di tornâ a viodi i cartei par furlan in tims avonde curts.

Intant, o segnâl che une altre aziende di



traspuarts, ma su sinis, la Societât Feroviis Udin-Cividât srl, te suaze dal proget «Il tren des lenghis», e continue su la strade de valorizazion des lenghis «altris» dal Friûl, in cuintrindince rispjet ae ande gjenêral, instalant lis gnovis machinis che a dan fûr i biglietti che a fevelin furlan, sloven, todesc, inglès, spagnûl e talian. Un model di pandi a dut il sisteme de mobilitât gjestit cumò de Regjon. I nestrîs sorestants a fasaressin ben a no dismenteâsi che in Friûl si fevelin cuatri lenghis e che une lenghe diferente di un territori e je un straordenari «brand» turistic, un prodot unic di meti in bieles mostre e valorizâ, ançe pes sôs potenzialitâts economicis.

ERIKA ADAMI

CENA DI SOLIDARIETÀ E LOTTERIA BENEFICA PER IL MELOGRANO ONLUS

ersa REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA
Agenzia regionale per lo sviluppo rurale

LOTTERIA BENEFICA ABBINATA ALLA GARA DEI 400MT OSTACOLI 4° TROFEO OTTAVIO MISSONI
L'incasso sarà destinato all'Associazione Comunità del Melograno Onlus
12 LUGLIO 2017
LIGNANO SABBIAADORO
STADIO TEGHIL ORE 20:00

Il 28° Meeting internazionale di atletica leggera Sport Solidarietà - 4° Trofeo Ottavio Missoni conferma la sua vocazione solidale promuovendo una serata benefica e una lotteria solidale a favore dell'Associazione Comunità del Melograno Onlus. L'incasso delle iniziative sarà devoluto alla Onlus che, dal 1996, opera a favore di persone adulte con disabilità intellettive ospitate nella Casa Famiglia di Lovaria di Pradamano.

“I Campioni dell'atletica alla scoperta dei saport del nostro territorio” Sono attesi anche gli atleti giamaicani alla serata benefica, allestita in collaborazione con l'ERSA - Agenzia di sviluppo rurale della Regione Friuli Venezia Giulia, in programma l'11 luglio, alle ore 20, presso Terrazza a Mare di Lignano Sabbiadoro, per la quale è prevista una quota di partecipazione di € 30,00.

Lotteria benefica
Acquista i biglietti (€ 1,00) della lotteria solidale abbinata alla gara dei 400mt ostacoli; il vincitore di questa gara riceverà il 4° Trofeo Ottavio Missoni messo in palio da Confartigianato Udine Servizi. Questi i sei premi in palio: trolley rigido offerto da Missoni, Asus zenFone2 offerto da Centro Friuli - Sharp, trolley semi rigido offerto da Missoni, un soggiorno presso l'Hotel Fra i Pini di Lignano, un voucher spendibile presso l'Hotel President di Lignano ed una confezione di bottiglie di Merlot Bianco offerte dall'Azienda Foffani.

Per informazioni: www.meetinglignano.com - tel. 0432 42849



4° TROFEO OTTAVIO MISSONI
NUOVA ATLETICA DAL FRIULI È LIETA DI PRESENTARE IL
MEETING INTERNAZIONALE DI ATLETICA LEGGERA SPORT SOLIDARIETÀ
ACQUISTA I BIGLIETTI DELLA LOTTERIA BENEFICA ABBINATA ALLA GARA DEI 400 MT OSTACOLI "4° TROFEO MISSONI"
12 LUGLIO 2017
STADIO "TEGHIL"
LOTTERIA BENEFICA
ORE 20:00
LIGNANO SABBIAADORO
INGRESSO GRATUITO

